

СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOI.CV. № 79 TUESDAY, APRIL 28, 1998 PARSIPPANY AND NEW YORK CENTS 75 — ЦЕНТІВ ПАРСІПΠΑНИ І НЮ ЙОРК ВІВТОРОК, 28-го КВІТНЯ 1998 р. Ч. 79 PIK CV

Підготовляють першу сесію українського парламенту

Київ (УНІАР). — У Верховній Раді України 23-го квітня відбулося засідання депутатської групи, яка готує план першої сесії новообраного парламенту.

У засіданні взяв участь голова Верховної Ради 13-го скликання Олександр Мороз. Учасники засідання вшанували пам'ять трагічно загиблого депутата ВР двох скликань Вадима Гетьмана.

Про реструктуризацію новообраних народних депутатів, вручення їм тимчасових посвідчень для отримання депутатських мандатів та про судовий розгляд конфліктів у деяких виборчих округах розповів голова Центральної виборчої комісії (ЦВК) Михайло Рабцев.

Він підкреслив, що ЦВК у своїх діях дотримується Конституції та виборчого закону України.

Того ж дня відбулася пресова конференція, на якій голова підготовчої депутатської групи Олександр Бандура і секретар групи Іван Чиж поінформували про наскладні першочергові завдання.

І. Чиж повідомив, що Президент України Леонід Кучма 12-го травня виступить у Верховній Раді у інформаційно про соціальне економічне становище в Україні.

Депутати обговорили і затвердили процедуру за присягання, а також поклали першу сесію Верховної Ради 14-го скликання до обрання її тимчасової президії. Затвердження першочерговий перелік питань, що будуть розглядатися у

Обговорюють модернізацію енергетики України

Київ (УНІАР). — Проблема модернізації енергетичної галузі і, зокрема, вугільних електростанцій стали темою триденної українсько-американської конференції, яка почалася 21-го квітня в Києві.

На всіх українських тематичних електростанціях (ТЕС) працює 140 енергоблоків, які виробляють понад дві третини усієї електроенергії. Але 80 відс. усіх станцій пропрацювали понад 30 років і потребують серйозної модернізації.

Американські фахівці вбачають можливість мо-

Україна бере участь у виставці в Гановері

ГАННОВЕР, Німеччина (УНІАР). — Тут 19-го квітня розпочала працю одна з найбільших у світі виставок — Ганновська промислова виставка — 98. Її відкриття у приміщенні Конгресового центру Ганновера.

Учась у відкритті взяв президент Європейського союзу Жак Сантер, державні керівники Німеччини та Філіппін, учасники виставки. Фактично вперше за роки незалежності Україна представлена як науково-технологічна європейська держава.

За дорученням Кабінету Міністрів координатором виставки є Міністерство Науки і Технологій. Українські експозиції розташовано у 4-х павільйоні, і вперше — у павільйоні "Наука і технології". Загалом українська експозиція займає площу

перші два дні праці парламенту.

Після приведення депутатів до присяги заплановано: звіт підготовчої групи; обрання тимчасової лічильної комісії; обрання президії сесії; доповідь голови ВР України попереднього скликання про стан законодавчої бази в Україні; виступ Президента України. Перебачається також розгляд питання про внесення змін до правил дія ВР в питанні правого статусу депутатських фракцій.

Дали на черзі — обрання голови ВР, обрання першого заступника та заступника голови ВР, обрання голів комітетів.

Як повідомив О. Бандура, у п'ятницю та понаслідок членів підготовчої групи працюватимуть у трьох підгруп.

На інших пресовій конференції першої сесії голови Верховної Ради 13-го скликання Олександр Ткаченко сказав, що Селянська партія України підтримує кандидатуру О. Мороза на пост голови Верховної Ради України, оскільки він є "найбільш помиркованим і підготовленим із тих депутатів, що представляють новий парламент; більше того, як політик, законодавець і державний діяч він є найбільш прийнятним для людини на цьому пості".

На думку О. Ткаченка, найбільш бажаним в новому парламенті матиме не менше 220 депутатів, отже зібрати 226-230 голів під час вирішення будь-якого питання у вищому законодавчому органі буде неважко.

Вбивство В. Гетьмана шкодить образам України

Київ. — Вбивство голови Української Міжбанкової Валютної Біржі Вадима Гетьмана свідчить про слабкість влади і створює негативний образ України, заявив 23-го квітня рад українських урядовців.

"Сам факт вбивства народного депутата — чергового вбивства в ряді інших — сам по собі свідчить, поперше, про нестабільність ситуації; подруге, про "точку кипіння" політичної моралі і правопорядку в нашій державі; потрет, про безпорадність нашої влади, — сказав журналістам Іван Чиж, депутат від Соціалістичної партії України. — Я не думаю, що у вбивстві Гетьмана є політичний підтекст, це свідчить перш за все про те, що нестабільна в державі професія банкіра є дуже небезпечною".

В. Гетьмана вбили вчорашнього 22-го квітня в той час, як він заходив до свого будинку. За словами прес-офісера Міністра Валерія Пустойтовича, колишній голова Національного Банку України дістав п'ять куль.

"Вадим Петрович ніяк не був пов'язаний зі структурами, які з'ясовують стосунки злочинним шляхом, — сказав на пресконференції голова Верховної Ради Олександр Мороз. — Мені це дуже турбує, бо це певною мірою створює образ нашої держави. Згадайте вбивство народного депутата Євгена Шерба, ма-

Зростає рівень безробіття

Київ (УНІАР). — На нараді з питань виконання указу Президента України про голівні наміри соціальної політики на 1997-2000 роки, що відбувся 23-го квітня, йшлося про ситуацію на ринку праці.

За минулий рік число працюючих в Україні зменшилося на 3 відс. Станом на квітень 1998 року офіційно зареєстровано безробітних 2,8 відс. працездатних громадян. Однак, зазначив віцепрем'єр-міністр, міжнародна статистика нарохо-

Змінено міністра агропромислового комплексу

Київ. — 23-го квітня Президент Леонід Кучма звільнив Юрія Карасика з посту міністра агропромислового комплексу і призначив замість нього першого заступника Бориса Суханюка, повідомили засоби масової інформації.

Аналітики сільськогосподарства вважають, що зміна ніяк не позначиться на стані сільськогосподарства в Україні, яка залишається на сьомому році незалежності колосальним по своїй суті.

Це вже друге звільнення Ю. Карасика з посту міністра агропромислового комплексу. Кар'єрний лад його, "переведено на іншу працю" в 1995 році, але в липні 1997 року знову призначено на цей пост.

Деякі аналітики висловили здивування тим, що Ю. Карасика звільнено в той час, як кілька високостоящих міністрів покидають Уряд у зв'язку з обранням до парламенту.

Один з аналітиків сказав, що невідомо, чому

фізіїн поракунки в Криму. Прослідковується певна тенденція".

Як відомо, Є. Шерба застрівлено в листопаді 1996 року на Донецькому летовищі, в той час як він сівши з літака. Спостережчі пов'язували його вбивство з міжбанковими суперечками, оскільки Є. Шерба був однією з найбагатших людей України і володів транснаціональною компанією "Атон".

О. Мороз сказав, що нова Верховна Рада повинна створити спеціальну слідству комісію і що "слідство обов'язково повинно бути доведеним до кінця". Президент Леонід Кучма вже наказав Міністерству Внутрішніх Справ і Службі Безпеки України створити спеціальну групу для розслідування вбивства В. Гетьмана. Як відомо, він попередив вбивства депутатів залишилися нерозкритими.

Голова НБУ Віктор Ющенко заявив, що вбивство В. Гетьмана вплине на фінансову й інвестиційну ситуації в Україні. Коли ми не можемо оберігати таких людей, я думаю, що ми можемо мати у багатьох речах проблематичне майбутнє, — зазначив він. — Це є досить невдала демонстрація контролю над економічною і політичною ситуацією, а це є дуже небезпечним, дуже чітким сигналом для інвесторів, тим більше, що це сталося напередодні зібрання Європейського банку реконструкції та розвитку [в Києві].

Вчені остерігають з приводу заневищення

Токіо. — Японське агентство в питанні науки і техніки повідомило про затвердженні урядом країни програму оцінки ближнього космічного простору від відшліп, так званого "космічного сміття".

Західна преса, яка завжди дивиться вперед і уважно до проблем, які не виявили себе назавні, в останні роки вже не раз писала про небезпечну тенденцію технізованої цивілізації, яка ще не навчилася давати собі раду зі збуренням земного доквілля, яке переносить його у космос. Пройде небагато часу, і процід докла Землі нагрудитиме нійоркські вулиці на третій день після початку страйку робітників міського бюра прибирання сміття. Як відомо, в орбітах літають залишки сателітів, котрі вже не функціонують, останні ступені ракетносіл, і ці металеві відвали можуть становити велику небезпечу для діючих космічних об'єктів та ракет з космонавтами, а також для всіх землян, оскільки не всі ті залишки повніс-

но згорять при входженні у щільні шари атмосфери і можуть, впадши на землю, набрибати біді. Дотепер, на щастя, космічне сміття падало в океан або у безлюдні райони.

Японська система складається з радарів і телескопа. Радар дозволяє тримати під контролем об'єкти, які летять на висоті до 1,000 кілометрів. А потужний телескоп зможе заглядати глибоко у космос для стеження за астероїдами, орбіти яких можуть їх підвести занадто близько до Землі.

Створення програми забере п'ять років і потребує 9,2 міль. дол.

Згідно з даними Північноамериканського військового командування, у космосі тепер літає понад 8,000 роторвних об'єктів. Військові спеціалісти пильно спостерігають за ними в районах ЗСА і Канади, щоб точно знати про час їхнього падіння на Землю і унеможливити оманилий тривогу, яку можуть оголосити автоматичні системи попередження ракетного нападу.

В Україні (З інформації УНІАР)

В Україні (З інформації УНІАР)

Н. ВІТЕНКО ВВАЖАЄ СЕБЕ ЖЕРТВОЮ

Київ. — "Розповсюд над політичними лідером і опозиційною партією", назвала Наталя Вітренко рішення конотопського районного суду на Сумщині про невизнання її народним депутатом України. У конотопському міському суді, під час першочергової агітації Н. Вітренко розповідала про дачі, савни та доходи, які перебували в її власності на депутатів, а також негативно висловлювалася на адресу високих урядових осіб. Суд визнав невідповідні результати виборів як в одномандатній окрузі, де кандидат Н. Вітренко, так і результати виборів за партійними списками. Якщо не врахувати голосів, які Прогресивна Соціалістична партія отримала в Конотопі, партія не набирала необхідних чотирьох відсотків для того, щоб увійти до парламенту. Один з авторів закону про вибори Олександр Лавринюк заявив, що міський суд не мав права скасувати результати виборів за партійними списками. Зробити це може тільки Верховний Суд України.

ЗУСТРІЛИСЯ МІНІСТРИ ОБОРОНИ УКРАЇНИ ТА ГІВНЕІ

Київ. — В Україні з офіційною візитом перебувала військова делегація Гівнеї на чолі з міністром оборони Доран Касіа Діансеном. Під час офіційної зустрічі міністер оборони України Олександр Кузьмук і міністер оборони Гівнеї обмінялися думками щодо перспектив співробітництва між двома країнами у військовій галузі. Олександр Кузьмук поінформував свого гівнеї-

С. Кірієнка вкінці обрано прем'єр-міністром Росії

Москва. — Минувлої п'ятниці, 24-го квітня, опоненти президента Бориса Єльцина в російській парламенті несподівано змінили свою думку, та схвалили кандидатуру його номіната на прем'єр-міністра Росії, чим оминули можливість втрати своїх депутатських становищ і внаслідок парламентарних виборів.

Після кількатижневого напруження та голосних погрожувань Дума схвалила кандидатуру 35-річного Сергія Кірієнка. За його кандидатуру в таємному голосуванні віддали свої голоси 251 депутат, проти було 25, а інших 174 з усіх 450 депутатів відмовилися голосувати. Перемога Б. Єльцина відбулася контом комуністів, які потроху втрачали свою номінацію, що їм не вдалося, бо деякі з них не послухали партійного наказу та голосували за кандидатуру О. Кірієнка.

Здобувши перемогу в парламенті, Б. Єльцин також відкинув домагання російських промисловців магнатів, щоб він позвільняв тих своїх дорядників, які послідовно намагалися здійснювати реформи та створити новий коаліційний уряд.

З економічного боку, схвалення кандидатури С. Кірієнка залишило незмінним напрямком Росії на шляху до вільного ринку. Однак це все ж таки не заповнило, що Б. Єльцинові вдалося перемогти в житті інші спірні питання — податків та земельних реформ і приватизації, котрі є дуже важливими для відновлення анемічної економіки Росії.

Парламент двічі відкидав кандидатуру С. Кірієнка, що виторило легко занепокоєння, однак швидко можна було побачити, що всі ті депутатські погрози були тільки показукою.

У Вашингтоні, президент Білл Клінтон привітав обрання С. Кірієнка на прем'єр-міністра Росії та відразу заохочував Москву схвалити Старт-2 договір контролю озброєвання. Віцепрезидент Ал Гор потрулював С. Кірієнкова телефонічно та домовився з ним про зустріч влітці.

Засідання КОЛІГІ МЗС

Київ. — У Міністерстві Зародонних Справ України (МЗС) відбулася пресова конференція першого заступника міністра Антона Бутейка, присвячена підсумкам засідання колегії МЗС, яке відбулося 17-го квітня з участю Президента України Леоніда Кучми. За словами Бутейки, Президент зазначив, що зміна керівника МЗС не означає зміни зовнішнього політичного курсу. Одним із свідчень послідовності зовнішньої політики України є, за словами Президента, особистість нового міністра Бориса Тарасюка. Л. Кучма відзначив необхідність поглиблення відносин України з ЄС, а також українсько-американського стратегічного партнерства, при цьому вказавши на пріоритетність відносин з Росією. Загалом, за словами Л. Кучми, зовнішня політика України повинна бути "прозахідною", ні "прохіндською", а проукраїнською.

ПРЕЗИДЕНТ ОБОРОНИ ВЛАСНИКВ ЗЕМЕЛЬНИХ ПАІВ

Київ. — Президент України Леонід Кучма підписав указ про захист прав власників земельних паїв. Мета цього указу заборонити купівлю-продажів права на володіння земельним паєм зі спекулятивною метою. В указі передбачено, що в разі відчуження права на земельну частку, посвідчену сертифікатом, переважне право на придбання цих паїв мають ті, хто працює на цій землі, тобто члени колективних сільсько-господарських підприємств, товариств тощо. До Верховної Ради надіслано відповідний законопроект.

РЕСПУБЛІКАНСЬКІ КЕРІВНИКИ в Конгресі, відкунуї у четвер, 23-го квітня, прохання Уряду президента Білла Клінтона відкликати 18 бл. дол. для Міжнародного валютного фонду, чим завдали досить гострого удару одній із головних точок законотворчої політики Президента. Прихильники допомоги МВФ сподівалися, що Конгрес до кінця цього місяця зможе вирішити це питання. Однак з відкликанням його зі списку законопроектів видадків, після годинного бурхливого засідання республіканських керівників Сенату і Палати Репрезентантів відсунуло його повторне представлення Конгресові принаймніще до наступного місяця. Палата Репрезентантів і Сенат ухвалили окремі версії загального законопроекту видадків, який забезпечує військові видатки нагній потреби і допомогу у випадках природних та інших нещаст. У сенатській версії було включено допомогу МВФ з метою посприяти його фонду, котрі були дещо зменшені з уваги на економічну кризу в Азії.

У СВІТІ

З ЛОНДОНУ ПОВІДОМЛЮЮТЬ, ЩО ПРЕМ'єр-міністр Тоні Блер у четвер, 23-го квітня, забрав у себе публікацію урядових прінцівш щодо різномірних літніх парад у Північній Ірландії, котрі зазвичай були провокаційними моментами і з приводу яких спалахували жорстокі сутички, що кінчалися жертвами невинних. Він зазначив, що причиною такого рішення було омієти вини будь-якої дестабілізації в теперішньому процесі закріплення недавно підписаних угод замирнення. Ті традиційні маршові паради у відповідних односторонь, які прославилися події 300-річної міжконфесійної боротьби між католиками і протестантами дуже часто стали причинами нових міжусобиць. У листі до голови Північноірландійської комісії парад, з середи, 22-го квітня, Т. Блер писав: "Це є важкий і чутливий час для обох громад і їхніх політичних представників. Тому я прийшов до висновку, що буде краще не передлачувати політичної системи публікації ваших пропозицій".

В АМЕРИЦІ

СВОБОДА **СВОБОДА**
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P.O. Box 280 Parsippany, N.J. 07054

Svoboda: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510; UNA Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to: Svoboda, P.O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Periodicals postage paid at Parsippany, NJ 07054 and additional mailing offices

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНСОУ \$75.00 річно, на півроку \$40. На кожну зміну адреси \$10.00. Чеки і грошові перекази встановлені на "Svoboda".

Головний редактор: Зінов Сіменко

Soyuzivka UNA Estate: 216 Foordmore Rd., Kerhonson, NY 12446 (914) 626-5641, Fax (914) 626-4638, e-mail: fagst@aol.com

Роківни Чорноморської флотії

*Чорне море, українська морел!
Нашу радість знаєш ти і горе,
Україні бачило ти славу,
Наших предків боротьбу криваву!*

Напередодні 80-ї річниці тієї славної дати в історії українського державотворення — 29-го квітня 1918 року — dokonче треба підкреслити її вагомий та пригадати тепершньому поколінню про її значення в ті бурхливі революційні дні. Бо саме такі та ім подібні події в минулому були передвісниками нашого історичного сьогодення у створенні суверенної і незалежної, демократичної України.

Доля українського народу, від самих початків його існування, в той чи інший спосіб завжди була тісно пов'язана з Чорним морем, починаючи від легендарних варягів, князів та козацьких воєнотрогельних походів, хвилююче відраження Чорноморської Воєної Флотії Української Народної Республіки й аж до наших днів Військово-морських сил України. Давні хроніки записали, що від 866 до 1034 року русичі-українці відбули дев'ять морських походів, тільки проти Візантії. Однак відомо, що в той час не тільки до Візантії пливали човни русичів, але також до Сирії, Сицилії, Криму та Італії. Морем завжди було і досьогодні залишилось широким шляхом у світ. Чорне море для України в минулому, тепер і назажди залишилось природною підставою культурно-господарського та політичного життя України. Доля України у великій мрії узагальнена не тільки від доступу й плавнання над побережжям Чорного моря, але від долі його самого, та сил, які володіють його шляхами в далекій світі — Босфором і Дарданеллами.

За часів володіння наших князів Україною була могутньою державою та важливим культурним і торговельним центром тодішнього Сходу Європи завдяки тому, що на Чорному морі панувала флотія нашої держави. Неперевіреніми у завазті та відвазі були також козацькі воєнні походи. Після зруйнування Січі, козацьку флотію використував російський царський уряд. З виходом революції 1917 року і розвалом російської імперії, зі створенням Української Центральної Ради в Києві зразу віджили традиції української флотії. Вже у березні 1917 року почала діяти Чорноморська Генеральна Рада, що складалася з українців-старшин, підстаршин і моряків, які в той час становили переважачу більшість у корабельних загалах військової флотії, з оскідом у Севастополі перша українська маніфестація, на якій промовляв російський адмірал Олександр Колчак. «Ось мені припадає честь говорити з українцями, що збиралися тут виявити своє існування: Чорноморська флотія, керувати якою я маю собі за честь, на 90 відсотків складається з синів цієї нації. Я не можу не вітати українську націю, яка дала мені найліпших моряків, які тільки існують на світі». Посеред усіх клопотів встановлення державності України тодішній український уряд в Києві робив потрібні приготування до опанування Чорного моря, здаючи собі справу, що без нього неможливе і саме існування української держави. Тоді ж українські воєнно-морські чинники вирішили застосувати «Тимчасовий Закон про Флотію УНР», ухвалений Центральною Радою ще 4-го січня 1918 року, де говорилось про те, що «Російська Чорноморська Флотія воєнна і торговельна проголошується флотією Української Народної Республіки і виконує обов'язки охорони побережжя і торгівлі на Чорному й Озівському морях. З часу проголошення цього закону (проголошено його 1-го березня 1918 року) всі російські воєнні і торговельні кораблі на Чорному й Озівському морях підносять український прапор». Той надзвичайний державної важливості закон був здійснений на кораблях та в пристанях Чорноморської флотії, завдяки ініціативі та праці національно свідомих старшин і моряків.

Гарного полюддя дня 29-го квітня 1918 року, о год. 4-й по полудні з лінійного корабля «Юрій Побідосець» адмірал флотії дав наказ: «Флотії підняти українські прапори» — біле полотно з синім хрестом, а в першій чверть на синьому полотні тіл тризуб з хрестом.

Наказ виконано:

*Шумить, гуде вже Чорне Море,
На морі горді кораблі,
І українські в них прапори
Палають в соняшній волні.*

Цікаво, чи цього року Військово-морські сили України гідно відзначать цю важливу дату — 80-річчя відновлення традицій української флотії, чи вшанують усіх тих, які впродовж століть мостили Україні морський шлях у широкий світ?

Маючи на увазі незчисленні злочини Москви з часів комуністичної системи в Україні, фізичне і матеріальне винищення, геноцид, етноцид, зруйновану економіку, знищену культуру, спалену мову, створення із знаної частини народу якогось неокресленого, безвольного, «совєтського человека», ми що жалили-вспаднувши слухачу приписуємо до Комуністичної партії, яка була при владі, що їй не забувають, що і ця партія підлягала оцінці сильнішої організації, що мінвала свою назву, спершу із Че-Ка на ГПУ, далі на НКВД і вкінці на КГБ.

Ці ті поспіаки, опричнені, які стежили постійно за діяльністю навії Комуністичної партії, верховодили і мали практично у своїх руках долю кожного громадянина, включно із членами Комуністичної партії. Згадаймо тут долю «комунистичного» генерала Петра Григоренка чи письменника Миколи Руденка. Т. зв. чекісти боялися всіх, знаючи добре, що попасуть у їх лапці означало смерть, або в «караулі» випадку тяжке заслання на десятки років до концентраційних таборів, від яких ролюса в Сибірі, де в'язні, особливо політичні, були приречені на наймовірно важкі роботи, в жалких умовах, що спричиняло до їх частого поволю смерть, або цілковите знищення здоров'я. Такі «канібальські», як сказав Чорновіл, умовини витримували тільки ще молоді і сильні організми, а в'язні середнього віку, особливо ж інтелігенція, незвична до

Також на увазі незчисленні злочини Москви з часів комуністичної системи в Україні, фізичне і матеріальне винищення, геноцид, етноцид, зруйновану економіку, знищену культуру, спалену мову, створення із знаної частини народу якогось неокресленого, безвольного, «совєтського человека», ми що жалили-вспаднувши слухачу приписуємо до Комуністичної партії, яка була при владі, що їй не забувають, що і ця партія підлягала оцінці сильнішої організації, що мінвала свою назву, спершу із Че-Ка на ГПУ, далі на НКВД і вкінці на КГБ.

За ухвалою видавничої ради НТШ в Америці і Львові та при фінансовій підтримці Наукового товариства Т. Шевченка в Америці, в 1996 році вийшов, як том четвертий, випуск серії «Львівський Лікарський збірник», за редакцією Сіменом Озаркевичем у 1898 році. Збірник вийшов на пошну д-ра Романа Осінчука.

Д-р Р. Осінчук увійшов в історію медицини як один з найзнавчих українських лікарів новітнього часу. Він відомий як спеціаліст внутрішньої медицини, колишній доцент Львівського Медичного Інституту, активний член Українського Лікарського Товариства, Українського Гігієнічного Товариства, громадський діяч, редактор «Народного Здоров'я» у Львові. На еміграції він здобув широке визнання як співзас-

Д-р Роман Барановський

ХТО НАСПРАВДІ ДІЄ НА ШКОДУ УКРАЇНИ?

важкої фізичної праці, упродовж кількох років вмиряли. Така судилася доля України у Совєтському Союзі.

Базуючись на цих незаперечних фактах з минулого, ми тепер приписуємо винув за часів сучасних негараздів України, комуністична. Вони, маючи своїх представників у Верховній Раді, надали і далі наносити чимало шкоди, блокуючи різні реформи, що ведуть до покращання економіки і добробуту громадян.

І це робиться цілею, щоб довести, що теперішній Уряд неспроможний змінити і поправити економічний стан країни і життєвий рівень громадян, й отже треба зміни. Вони бундочно заявляють, що вони і тільки вони спроможні жити стан на правити і забезпечити краще життя. Ця голословна пропаганда робить свою шкідливу роботу і чимало найвищих вірять у ці обіцянки.

І тут насувається питання існуючої дисципліни. Після розпаду Совєтського Союзу втрачено грунт під ногами Комуністична партія. На Заході комуністичні партії втратили значення і цілковито збанкрутували. Чому Комуністична Партія існує і то легально в Україні?

За подіями в Україні дуже уважно слідкують країни Заходу, а особливо Америка. Останні вибори до Верховної Ради і перевага Комуністичної партії насторожила увагу Америки. Це дуже важливо,

бо Америка є поважним донором у фінансовій допомозі Україні. Але ЗСА узагальнює свою допомогу від того, чи буде продовжуватися приватизація, чи залишиться індустрія і банківська система в приватних руках тощо, тобто ЗСА є за тим, проти чого є Комуністична Партія України.

На Заході слово комунізм асоціюється із поганами чогось найгіршого. Це заборона вільного слова, критики, не ширення атеїзму, позбавлення людських прав, це і обезлюднене суспільство, узурпація всіх прав, позбавлення громадян землі і її багатств, індустрія, і її експлуатація робочою силою, утримання, знущання, тортури, словом, створення людської гідності. А щоб люди не мали часу застануватися над своїм злидним життям, вможливлено їм набувати доволі кількості дешевої горілки, щоб вивастило до безтими в той час як агіт-пропін горілкою про те, що життя стало краще, життя стало веселіше. Будемо ж сподіватися, що для комуністів — своїх донорів, як космополітичних інтернаціоналістів — не стане місця в Україні. Чим швидше це станеться, тим краще для нас, українців.

Останнім часом заступник секретаря Державного департаменту Строби Толбарт перестерігає, що в інтересі Америки є допомоги Україні здійснити її потенціал, бу-

ти забезпеченою, демократичною, багатою, улененою в собі і вповні включеною в євро-атлантичський співітоту. Але українські лідери повинні і мусять працювати більше, щоб допомогти собі самим — сказав Толбарт. З того висновок, що тут великою перешкодою є Комуністична Партія України і цієї перешкоди треба було якнайшорше позбутися.

Вправді, в Україні тепер вже нема Че-Ка, ГПУ, НКВД, ні КГБ, але залишилися колишня адміністрація на своїх постах, що їх вони займали раніше. Ця «совєтська партократія», яка наведено перетворилася тепер на патріотів, дали залишаючись на впливових постах, міських радах, радгоспах, колгоспах тощо, веде свою кириничну роботу. Цей колишній совєтський естаблішмент керує регіональну політику, мусить паном ситуації, мусить своїх підкорених робити те, що цьому естаблішментові є на користь, щоб далі бути при владі. Отож з того висновок, що треба позбутися тих колишніх (і теперішніх), «совєтських партократів», заступити їх добрим українськими ширими патріотами, які подібною по добро і благо державі і громадян, а не про власну кишеню.

Направити цей стан нелегко. Він вимагає часу і великих зусиль, але це зробити необхідно, якщо бажемо поправити, головне в економіці країни. Не можна цієї справи легковажити, бо огічення народу поганого економічного ситуацією шораз більше збільшується.

ми членами Українського Лікарського Товариства. Після припинення бойкоту польських високіх шкіл, подолавши всі перешкоди, що їх висував горезвісний для українців «нумерус кляузус» Р. Осінчук вступає на медичний факультет Львівського Державного Університету і за тяжких матеріальних умов та обставин бурхливого студентського життя того часу закінчив студії, одержавши диплом доктора медицини 27-го червня 1931 року.

Під час лікарської практики хоч Р. Осінчук проявив свої хірургічні здібності, проте, на жаль, не зміг їх поглибити через політичні обставини — директор Погорельний (йдеється про Загальний державний шпиталь у Львові) не погодився на

(Закінчення на стор. 3)

Ро-Ко

Сміятися чи платити?

Написала з Невьки України моя племянница про свого приятельку-антисемку. Вона, як багато інших, не отримує місячних жодної плати. То державна на Великдень, «виплатила» витемля по одному кілограмові, не першосортної, яку їдуть у Верховній Раді, а вареної ковбаси.

— Я взяла що ковбасу, розвинула з паперу, поставила на стіл, — каже вчителька, — сіла і не знаю: чи платити чи сміятися?

Такий то складний час настав, а після виборів такою: не знаєш чи платити, чи сміятися, хоч мій приятель, той що має відповісти на всі питання, навіть «складні», каже: — Кожна людина має дії свої. Це, що тій вчительці не платять по півроку — це одна сторона. Але кожен заплакати — це друга сторона. І ще ніхто з голоду не вмер. А коли поглянути з суспільно-політичної сторони, то Україна випробує заанасований економічний модель майбутнього. Така метода праці зменшує безробіття. Ось поглянь на капіталістичні країни, даймнатно, — це слово вперше від нього я почув, певно читав польські газети, — тут у нас є велфер, платять тим, що не працюють, і ніяк не жуть їх заганяти до безробітної праці, даймнатно, хочби замітати вулиці.

— А хто тут мільяни замітає вулиці? — пробував його заганяти на тих «даймнатно».

— Вузенські вулиці в парку, — він засміявся, — ти не дав мені докінчити думки мої сторони... А я собі подумки сказав: ті бідні вчителі не буде легше від філософії моего приятеля; вона напевно далі не знає, чи платити, чи сміятися.

І мені так само. Я зовсім сконфужений. Особливо після виборів в Україні, в яких, казали, всі знали наперед, що найбільше збере депутатів. Як сподів по живна. Бо це все було до передбачення — так сказав народний «Геллуп пол», беруци до галюлю українських демократів по цій і тамтій бід диспоспору завіси за їхню неополутість.

«То пощо вибори?» — питаюся сам себе і не маю відповіди. Не маю відповіди питати моїх приятелів. Безбол почався, то той від спорту, не сується собі голови політикою в Невь-Україні. «Ті вже маєш свої літа і свій розум, —

каже. — Там уже знають».

— Це правда, літа маю, а де взяти розум? А ще до української політики? Перепрошую, що часто забуваюся — слід казати: політики в Україні.

Мій приятель, той від мистецтва, занурився, як і спокорем рибалка на акул, під політичну воду, в якій дотепер ловив успішно президент Клінтон свого «акули» — такі, як Мовіку і Полу. Читас всі «клінтонівські» репортажі й дивитися на всі теленовини, а їх на кількох нових каналах кругло добу передають. Підозрюю, що він, залишившись у цій історичній точці свого дення, як чарівника в картині, шукає в них «елікзиру» на відмолювання.

Я йому порадиб би, що я чув: віддавана в Америці вже продають півгулки на таку «сексуальну ворожбу», але вони по вісім доларів (американських) і треба грати автомат за границю. І не знаєш чи канадські пограничники їх пропустять? А як відберуть, то що з ними зроблять? Може собі затримать на пенсійні літа.

Все таки після виборів задумуюсь над таким долою долою так Невь-Україні, бо й, як коли писав наш пророк, давно вже обікрали й нема вже що красти. Вона яка собі раду дасть, як давала триста років з гаком. Але що з народом? Не зрозуміло для мене: чому народ голосував на комуністів, які ж комуністи найгіршого голодом на смерть виморили, на фронтах вивтокли, грабували, заставляли даром, як невілкіни, для них гарувати-працювати і в себе вкрали, і в широкій стороні ролі?

Ніби комуністи приписують всі лиха наслідки Невь-Україні, даючи кратами: що то демократи винні за те, що замикать заводи, що нема роботи, що мафіозники роблять, що хочуть, що нема чим платити за виконану працю.

А хто був і є при владі? — думаю собі, і хочу назвати бодай одного справжнього демократа, як вже не націоналіста. Виходить, як біблія історія з Носем. Коли Бог казав йому, щоб знайшов бодай одного праведника — не було ні диху, ні слуху. Нік і тепер в Невь-Україні: всі праведники і праведники ні одного. Бо при владі були та є праведники-комуністи.

(Закінчення на стор. 3)

Д-р Юліан Мовчан

Нариси д-ра Р. Осінчука

новник Українського Лікарського Товариства і перший редактор «Лікарського Вісника».

На окрему увагу заслуговує публіцистично-журналістська діяльність д-ра Р. Осінчука. Назву рубрики в нашій газеті на медичні теми «Здоров'я» вському голови» свого часу, безумовно на народний прикази, подав Роман Осінчук, який майже до самої смерті в 1991 році подавав матеріали до цієї рубрики. Але перед тим, як сказати більше про його журналістську діяльність, подамо дещо з його життєпису.

Як подають у вступному слові збірка доктори Павло Пундів та Михайло Логаса, Р. Осінчук народився 5-го липня 1902

гах. Разом — 48 депутатських мандатів (10.66 відс.). Блок Соціалістичної і Селянської партії: 8.64 відс. голосів, 29 депутатських мандатів за партійним списком і 7 в одномандатних округах. Разом — 36 депутатських мандатів (8 відс.).

Партія Зелених України: здобула 5.46 відс. голосів, 19 депутатських мандатів за партійним списком і 1 в одномандатних округах. Разом — 19 депутатських мандатів (4.22 відс.).

Народно-Демократична Партія (НДП): 4.99 відс. голосів, 17 депутатських мандатів за партійним списком і 1 в одномандатних округах. Разом — 28 депутатських мандатів.

Всеукраїнське об'єднання «Громада»: 4.68 відс. голосів, 16 депутатських мандатів за партійним списком і 6 в одномандатних округах. Разом — 22 депутатських мандатів (4.80 відс.).

Прогресивна Соціалістична Партія України (ПСПУ): 4.04 відс. голосів, 14 депутатських мандатів за партійним списком і 2 в одномандатних округах. Разом — 16 депутатських мандатів (3.56 відс.).

Соціал-Демократична Партія (об'єднана) (СДП(о)): 4.02 відс. голосів, 14 депутатських мандатів за партійним списком і 3 в одномандатних округах. Разом — 17 депутатських мандатів (3.78 відс.).

22 партії і блоків, які не подолали 4 процентного бар'єру (деякі з них здобули по декілька депутатських мандатів в одномандатних округах):

Аграрна Партія України (АПУ): 3.67 відс. голосів, 7 депутатських мандатів.

Партія «Реформи і Порядок»: 3.13 відс. голосів, 3 депутатських мандати.

Блок «Трудова Україна»: 3.07 відс. голосів, 1 депутатський мандат (від Української Партії Справедливості, УПС).

Блок «Національний Фронт» (КУН, УРП, УКРП): 2.72 відс. голосів, 6 депутатських мандатів (2 від КУН, 3 від «Національного Фронту», 1 від УРП).

Блок «Партія Праці і Ліберальна Партія — Разом»: 1.90 відс. голосів, 2 депутатських мандати.

Блок «Вперед, Україно!»: 1.74 відс. голосів, 1 де-

путатський мандат (від Християнсько-народного союзу, ХНС).

Християнсько-Демократична Партія України (ХДПУ): 1.33 відс. голосів, 3 депутатських мандати.

Блок демократичних партій НЕП: 1.23 відс. голосів, 1 депутатський мандат (від Демократичної партії України, ДЕМПУ).

Партія Національно-Економічного Розвитку (ПНЕР): 0.95 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Блок «СЛОН»: 0.91 відс. голосів, 1 депутатський мандат (від Міжрегіонального Блоку Реформ, МБР).

Партія Регіонального Відродження України (ПРВУ): 0.9 відс. голосів, 2 депутатські мандати.

Всеукраїнська Партія Труда (ВПТ): 0.79 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Партія «Союз»: 0.70 відс. голосів, 2 депутатські мандати.

Всеукраїнська Партія Жіночих Ініціатив (ВПЖІ): 0.59 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Республіканська Християнська Партія (РХП): 0.55 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Українська Національна Асамблея (УНА): 0.40 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Соціально-Демократична Партія України (СДПУ): 0.32 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Партія Захисників Вітчизни (ПЗВ): 0.31 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Партія Мусулман України (ПМУ): 0.20 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Партія Духовного, Економічного і Соціального Прогресу (ПДЕСП): 0.20 відс. голосів, 1 депутатський мандат.

Блок «Менше слів»: 0.17 відс. голосів, 1 депутатський мандат (від Соціал-Національної Партії, СНП).

Блок «Європейський Вибір України»: 0.14 відс. голосів, 1 депутатський мандат. 1,300,000 виборців проголосували проти всіх партій і блоків, а 800,000 було уневажене.

(Продовження буде)

Осип Зінкевич

Невже ми програли вибори?

Ні, не програли

І

Після виборів 29-го березня 1998 року — цілий спектр українських політиків, політичних партій і блоків в Україні розгубилися і спанікували, мовляв, комуністи виграли вибори. На пресовій конференції 31-го березня мільйони українців почули з уст голови Руху Вячеслава Чорновола: «Демократичні сили програли парламентарній вибори. Це відбулося через специфіку нинішньої соціально-економічної ситуації та розпорощення демократичних сил. Блок «Національний фронт» відібрау у Руху і подарував «лівими» близько 500,000 голосів». А Наталія Вітренко заявила: «Ми не збираємося в новому парламенті блокюватися як з комуністами, а як з соціалістами. Вони уже в Н. Голосова (СДП(о)) колишній міністр юстиції В. Оленко стверджує: «Неправда, що причинно значного успіху «лівих», як кажуть рухівці, стала неспроможність усіх центристських сил об'єднатися напередодні виборів».

Отже, де ж правда? Чи справді перемогли «ліви» і чи програли демократи?

Перед тим, як робити будь-які висновки, подивімся на кінцеві результати виборів (за станом на 4-го квітня 1998 року).

Податься процент голосів, відданих за партію або блок, кількість розподілених депутатських мандатів і кількість здобутих депутатських мандатів в одномандатних виборчих округах.

Всім партій і блоків поділили 4-відсотковий бар'єр: Комуністична Партія України здобула 24.68 відс. голосів, отримала 84 депутатські мандати за партійним списком і 40 в одномандатних округах. Разом — 124 депутатські мандати (27.55 відс. депутатського складу Верховної Ради).

Рух здобув 9.40 відс. голосів, 32 депутатські мандати за партійним списком і 16 в одномандатних окру-

Нариси...

(Закінчення зі стор. 2)

його хірургічні спеціалізацію). І тому потім він працював лікарем в українському житті в Черчі, а в березні 1933 року виїжджав на приватну практику до Королівства Бучачівського повіту. 1934 року повертається до Львова з наміром спеціалізуватися на внутрішніх хворобах.

Для поглиблення своїх спеціальних у 1936 році Р. Осінчук виїжджає до Відня, де в університетській клініці проф. Емпера проходить курс кардіології та електрокардіології, ревматології та фізіо-бальнеотерапії. У 1937 році починає працювати в поліклініці Народної лікарні у Львові, а з відкриттям Українського шпиталю ім. митрополита Шептицького в 1933 році стає асистентом проф. М. Панчишина у відділі внутрішніх недуг. Одночасно провадив приватну практику та працював у туберкульозному диспансері Українського Гігієнічного Товариства. На цій праці застав його німецька польська війна і перша польсько-українська окупація 1939 року.

Нова влада залучає д-ра Романа Осінчука до адміністрації охорони здоров'я разом з д-ром М. Панчишином і д-ром Юліаном Кордюком. Його призначають завідувачем лікувально-профілактичного сектору, видаючи під його контроль всю мережу охорони здоров'я. До його обов'язків належало також вивчення та призначення на місця праці лікарів і старшого персоналу. До самого приходу німців д-р Осінчук виконував ще й обов'язки директора Медичного Інституту.

У змінені політичних обставинах, під новою окупантом, д-р Осінчук знову проявив свій організаційний талант. Спочатку з проф. Панчишином, а потім з докторами Титом Бурачницьким, Олександром Барвинським, а пізніше з Леонієм Максимом та Олександром Подольським він створив ядро українських лікарів, які за німецької окупації відіграли вирішальну роль в організації Медичного Інституту, поборюючи всі труднощі як з боку нових, так і давніх (польських) окупантів. Саме цей наголосив праці д-ра Осінчука багато молодих лікарів — теперішніх членів (в тому числі автор цих рядків) Українського Лікарського Товариства

Північній Америці звідчує здобуття лікарських дипломатів у бурхливій і небезпечній період Другої світової війни.

Переселившись на американський континент, д-р Осінчук у лютому 1948 року складає обов'язки державний лікарський іспит і здобуває право на лікарську практику. Крім того, написав він понад 50 наукових праць з медицини, в тому числі біля 20 — з історії української медицини та соціальної гігієни. Опублікував кілька сот науково-популярних статей на медичні теми в українських часописах.

Помірає д-р Роман Осінчук 11-го лютого 1991 року. Покійного поховано на цвинтарі св. Андрія в Саві Бавид Бруку, Н. Дж.

Якщо йдеться про публіцистичні праці, які написав д-р Осінчук і які поміщені в цьому числі «Лікарський збірник», то вони є такі: «Медичний світ Львова» (1883-1939), «Вибір Другої світової війни та перша польсько-українська окупація Західної України» (1939-1941), «Професійні лікарські організації у Львові під час першої польсько-української окупації» (1939-1944), «Німецька окупація Західної України» (1941-1944), «Медичний факультет Українського Тавомного Університету у Львові» (1920-1924), «Марія Панчишин і Максим Мухомор — професори Українського Тавомного Університету» (1920-1924), «Народна лічниця: від амбулаторії до модерного шпиталю» (1903-1939).

До речі, цей лікарський збірник вже вдруге виходив д-ра Романа Осінчука. Перший вийшов 1982 року в ЗСА з нагоди його 80-річчя. Головним редактором був тодішній архівар УІТТПА д-р Павло Пундій.

До редакційної колегії теперішнього лікарського збірника, який вийшов на пошану Романа Осінчука, належать: Іван Головацький, Ірина Данченко, Павло Джуль, Михайло Лоба, Олег Кунчинський (відповідальний редактор), Михайло Подольський, Павло Пундій, Олег Романів та Леонід Рудницький. Як голова редакційної колегії, «пропонованим виданням ми шануємо наше видатного лікаря та суспільно-культурного діяча з нагоди його 95-річчя з дня народження та 5-річчя його смерті».

Сміятися...

(Закінчення зі стор. 2)

— Зрештою, — каже мій приятель, той, що все знає, — народ голосував проти good for nothing владних структур і корумпів. Щоб навіть страху демократам, то за ким мав голосувати, як не за комуністами? — Колишніми комуністами, — поправився.

— Колишні комуністи нема, — ствердив ясно й недвозначно, як колись виступався Президент Кравчук на вічах, мій приятель, той від політики. — Від того часу, як батько Сталін дав прізвище комуністам користуватися з усіх боків соціалізму. Вони всі стали червоними парками. І грізно Москві, як писав Шевченко. Тож перенесли своє слово «політичну натуру» в демократичну незалежну Неньку-Україну...

— А що дали? — я спитався.

Він тільки здвигнув плечима.

Після такого недовиченого викладу я так чувся, як та вичельна з вареною ковбасою на Великдень. Але мені не хотілося ні плакати, ні сміятися. То я включив телевізор, щоб подивитися на матч бейсболу поміж Торонто Блю Джейс і Нью Йорк Енкіс.

В Нью Йорку покажуть фільм режисера з Києва

За посередництвом пресового агентства «Магічна ліхтарня» ми маємо нагоду провести коротке інтерв'ю із фільмовим режисером з України В'ячеславом Криштофовичем телефонічним способом, з уваги на обмежений час режисера і його поворот до Києва.

Отже, довідуємося, що в дні 1-го травня буде показаний в Нью Йорку у двох кінотеатрах, а це «Лікольн плаза» і «Квал фільм», новий фільм В. Криштофовича під назвою «Приятель небіжчика» в російській мові з англійськими підписками та вигадки американської публіки.

Професором цього фільму. Тепер, як він підкреслює, є дуже погано з фільмовою індустрією в Україні та минулого року випродуковано лише сім фільмів, а цього року вже лише п'ять. Тому він шукає чужої допомоги.

Колі йдеться про зміст фільму «Приятель небіжчика», то це актуальна тема переживання у сьогоднішньому Києві, в якому перед ведуть непервні елементи, а для інтелектуалів там немає місця. Фільм, як запевняє режисер, повний іронії і життєвих картин сьогоднішнього в Києві. Він обіцяє також, що з часом фільм можна буде дістати на відеозаписі.

В. Криштофович при праці.

Режисер пояснює нам, що причиною фільму російською мовою є те, що головний актор Александр Лазарев є росіянином, а також, що у східних областях України російська версія потрібна. В. Криштофович запевняє нас, що в Україні фільм буде іти також українською мовою і у двох мовах буде описана готова фільм на відео. Довідуємося, що продукція фільму була французька, а в ЗСА показуватимуть його через фільмову підприємство «Соні». Після прем'єри в Нью Йорку фільм виставлять в інших містах ЗСА — Бостон, Філадельфія, Лос-Анджелес та ще інших.

Як інформую режисер, минулого року цей фільм був виставлений в Канаді на Рів'єрі і там його закупило підприємство «Соні» для ЗСА. Був він також вже виставлений у Канаді, і як у Франції, так і Канаді мав добрі критики. Сценарій фільму написав Андрей Курков, який виграв нагороду німецького письменника Гайнріха Белля, а фільмував його Вілен Калюта.

Головну жіночу роль грає українська актриса Тетяна Кривіцька з Києва, а музичне оформлення Володимира Гроноського із українською групою, як розповідає нам режисер, з якою співає Ніна Матвієнко. Інші актори — кияни, а накручений був він у студії Довженка, з поміччю французького підприємства.

У розмові з нами режисер підкреслює велику помір французьких фільмів кіл, що були ко-

Бібліотека УОКЦентру проголосила конкурс

Українська бібліотека в Українському Освітньо-Культурному Центрі у Філадельфії, з нагоди 40-річчя своєї служби українському читачеві, проголошує Літературний конкурс для українських письменників на коротке оповідання, в сюжет якого вилетена українська бібліотека або книгозбірня. Перша нагорода: 250 дол., друга — 200 дол., третя — 150 дол.

Оповідання, розміром не більше як 10 машинописних сторінок (2,500 слів) слід надіслати під псевдонімом, зазначуючи в заклесному конверті справжнє прізвище і адресу автора, до бібліографічної поштової та заву, що твір досі не був ніде друкований. Остаточний термін: 15-го вересня 1998 року. В листопаді відбудеться коледжний вечір-бенефіс Української бібліотеки, де будуть проголошені нагороди. До жюри запрошені літературознавці: д-р Альберт Кіпа, д-р Лариса Онискевич і мгр Марта Тарнавська (голова).

Адреса: Ukrainian Library — Ukrainian Educational and Cultural Center, (Konkurs-40), 700 Cedar Road, Jenkintown, PA 19046.

Відбудовують дзвіницю на Лемківщині

В наслідок жорстокої польської «Акції Вісла», коли виселено або вбито мешканців на Лемківщині, зруйновано також церкви, дзвінці, цвинтарі.

Тепер, після припинення акції проти українців, колишні мешканці сіл, які повернулися на свої землі, хочуть відбудувати зруйновані пам'ятки. І так, колишні жителі села Терка й околиць бажають відновити дзвіницю при церкві св. Пророка Лллі та звертаються до одеських в діаспорі й всіх людей доброї волі, щоби допомогли у відбудові, яка коштуватиме біля 5,000 дол.

Гроші можна слати просто до «Самопоміччя» і «Self-reliance (N.Y.) Federal Credit Union, 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003-8392, Акт. 24283-000 (Vidbudova Dzvinitsy v Ter ci) або на адресу Василя Романця: W. Romancio, 83-23 87th St., Woodhaven, N.Y. 11421. «Самопоміччя» не провадить списку жертвodawців, отже, хто бажає, щоб ім'я пошлювалося в списку, проси слати пожертву на адресу В. Романця.



З почуттям невмируючого жалю ділимося сумною вісткою з нашими іривцями, друзями і приятелями, що 24-го квітня 1998р. о год. 9:45 відійшла від нас у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБУСЯ і ТІТКА

бл. п. ГАЛИНА МАЙСТРЕНКО
з роду ПЕТРЕНКІВ
нар. 1931 р. в Гостинному на Холмщині, Україна.

ПАНАХИДА відбудеться в похоронному заведенні Casey Funeral Home, Inc., 350 Slosson Ave., Staten Island, New York, 10314.

ПОХОРОНИ відправи і похорон відбудуться в церкві св. Андрія в С. Бавид Бруку, Н. Дж.

По інформації щодо дати і часу просимо звертатися до похоронного заведення. Тел. (718) 447-4242.

Залишені у смутку:
чоловік — ЛЕВКО
доньки — УЛЯНА з чоловіком ДЕЙВИДОМ та внучкою СОФІЄЮ
— ЛЕСЯ
— НАТАЛКА з чоловіком МЕТОМ та внучкою МАКСИМОМ
племінник — ТИМІШ з родиною
племінниця — ВІРА з родиною



Ділимося сумною вісткою з родиною, друзями, приятелями, близькими, й українським громадянством, що 25-го квітня 1998 р. у Нью Йорку, після короткої і важкої невилікувальної недуги, переніс у Божу вічність на 85-му році багаторічного життя

МУЖ, ВУЙКО і СТРИЙКО

бл. п. ЯРОСЛАВ ПАСТУШЕНКО
нар. на Великій Горі, Тернопільська обл., відомий комерсант в Україні і тут у діаспорі та відомий громадський діяч.

ПАНАХИДА відбудеться у вівторок, 28-го квітня 1998 р. о год. 7:30 вечора у похоронному заведенні Петра Яреми, при 123 Іст. 7-ма вулиця в Нью Йорку.

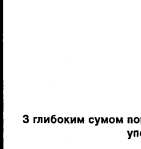
ПОХОРОН у середу, 29-го квітня 1998 р. о год. 9:30 рано, заупокійна Служба Божу у церкві св. Юра при 7-й вулиці. Після тліні останки покійного будуть поховані на цвинтарі св. Андрія в С. Бавид Бруку, Н. Дж.

Засмучені:
дружина — НАДІЯ
сестринок — ЮРІЙ ЦАП з дружиною ЛІДИОЮ і сином СТЕПАНОМ
братанок — ОЛЕГ ПАСТУШЕНКО з родиною і матір'ю ТАНЕЮ ПАСТУШЕНКО
братанка — ВІРА МОЧУЛА з мужем
сестринка — ІРИНА ГОТ з мужем ВІТАЛІСМ, дітьми і матір'ю

Вічна йому пам'ять!

Якщо хтось бажає скласти пожертву у пам'ять покійного Ярослава, то родина просить складати на Богословську Академію у Львові або на якусь іншу добродійну цілю.

МИНУЛОГО ЧЕТВЕРГА 23-ГО КВІТНЯ, Сенат мінімальною кількістю голосів схвалив републіканський показовий законопроект, який уможливив скромні податкові пільги батькам, що ошаджуватимуть гроші на початкову і середню освіту своїх дітей, включно з оплатою приватних шкіл. Не зважаючи на те, що републіканці цим законопроектом намагалися перехопити освітню ініціативу демократів, то їхньому законопроекту загрожує президентське вето. Схвалення згаданого законопроекту перейшло голосами 56 до 43 і майже виключно по партійній лінії, не зважаючи на поперіде міжпартійні дискусії над цим питанням. Республіканці хочуть, щоб федеральні гроші можна було уживати на оплату навчання у приватних школах, демократи є проти того, бо уважають, що це може пошкодити публічній навчальній системі.



З глибоким сумом повідомляємо, що 11-го січня 1998 р. упокоїлася в Бозі

сл. п. ОЛЬГА ТКАЧУК
з дому ШКЛЯР

вдова по сл. п. Ів. Іванові Ткачукові, похована поміж мужа в Брні, Чехії.

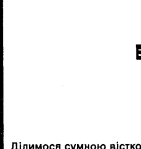
5-го травня 1998 р. буде відправлена Заупокійна

СЛУЖБА БОЖА

в церкві свв. Володимирів і Ольги в Чикаго, Іллі., за спокій душі сл. п. Ольги і всієї родини Ткачуків.

Просимо пом'янути їх усіх у своїх молитвах.

ТКАЧУК ІЛЛА і СОФІЯ з родиною



Ділимося сумною вісткою, що 12-го квітня 1998 р. в Деттоні на Флориді відійшла у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАТИ, БАБЦІ і ПРАБАБЦІ, проживши 74 роки

бл. п. ЕВА ІЛЕМСКА

ПОХОРОНИ відправи і Службу Божу відправить парох української католицької церкви Покрови Пресвятої Богородиці в Аполоні.

У глибокому жалю і смутку залишилися:

- мужа — ІВАН
- сина — ЮРІЙ з дружиною і дітьми та внучками
- доньки — МАРІО ДОБШО з мужем, дітьми та внучкою
- ОЛЬГУ КАМІНСЬКУ з дітьми
- МІХАЙЛА з дружиною і синами
- БАСИЛА і ГЕОРГІА ФОРІТА в Україні та близьку і дальшу родину в ЗСА і Україні.

Дорога дружино, мати і бабко, молимося, Як Всевисшній Господь приймає душу твою у своє царство небесне. Як вічна пам'ять буде про тебе!



Ділимося сумною вісткою, що 17-го квітня 1998 р. відійшла у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБУСЯ, ПРАБАБЦІ і СЕСТРА

св. п. ВАСИЛИНА ФОРМАНЮК
з дому ПАУК
Нар. 2-го липня 1925 р. в Яремлі на Україні.

ПОХОРОНИ відправи відбудуться в українській католицькій церкві в Статен Айленді, Н.Й. і була похована на кладовищі св. Андрія Первозваного в С. Бавид Бруку, Н. Дж. у вівторок, 21-го квітня 1998 р.

Залишені у смутку:

- чоловік — ВОЛОДИМИР
- доньки — ЄЛІСАВЕТА з чоловіком ПЕТРОМ СКУДЖІНС з дітьми і внучками
- ЄВГЕНІЯ з чоловіком РОМАНДОМ ДОМАРАДСЬКИМ і дітьми
- ОЛЕНА з чоловіком МАРКІЯНОМ ВІНІЯРСЬКИМ і дітьми
- ОЛІА ДАНИЛІК з дітьми
- ВІРА з чоловіком БОГДАНДОМ ЦІРОПІЛОВИЧЕМ
- НАТАЛКА з чоловіком МИКОЛОДО СЕМІЧІШИНОМ і дітьми
- ТАРАС ПАУК

брат і дальша родина в Яремлі, Канаді і ЗСА.

Вічна їй пам'ять!

УВАГА! УВАГА!

Пригадується, що ПОСМЕРТНІ ОГОЛОШЕННЯ до поміщення в щоденник "СВОБОДА" приймається тільки до години 9-ої ранку

Для вашої вигоди подасмо

число факсу (973) 644-9510, який працює 24 години. В 40-ий день смерті оголошення телефонічно не приймається.

ВІДПІЛ ОГОЛОШЕНЬ

ПОДІЇ

ТРЕТІЙ КОНГРЕС ПОЛІТВ'ЯЗНІВ

Головна управа Світової Ліги Українських Політичних В'язнів нацистських тюрем і концтаборів, провівши серед свого членства опит, вирішила відбутися свій 3-й Конгрес в То-ронті, в днях 16, 17 і 18-го жовтня 1998 року. Перший такий конгрес відбувся в 1946 році, зараз такі після розвалу Третього Райху. Другий конгрес відбувся вже на території Канади в Торонто в 1985 році. Дата 3-го Конгресу збігається з датою Свята Покрови, яке має своє історичне значення в рядках українського воєнства та борів, які жертвували життям за волю України. Конгрес відбудуватиметься в Українському Культурному Центрі, 83-85 Крісті вул., Торонто.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

